

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 157

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 157 Bern, Freitag 10. Juli 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 10 juillet 1959 N° 157

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50.  
 Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50, un semestre 15 fr. 50, un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 95041-95110.  
 Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).

Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie AG., Basel.  
 S.A. de l'ancienne Usine électrique des Clées, Yverdon.  
 Société Immobilière l'Esparettette «C», S.A., à Lausanne.  
 Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 3. März 1959 den Aufruf folgender vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, ausgestellt am 17. August 1931, lautend auf den Schuldner Cesare Bersanini, geb. 1876, Maurerpolier, von Bedizzole (Italien), wohnhaft in Affoltern a. A., lastend im dritten Rang auf dem Wohnhaus Nr. 945 und ca. 3,5 Aren Gebäudeplatz, Hofraum und Garten im Seewadel, in Affoltern a. A.; letztbekannter Inhaber: der Schuldner (Grundprotokoll Affoltern a. A. Bd. 21, S. 513).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (178<sup>a</sup>)

Affoltern a. A., den 7. März 1959.

Kanzlei des Bezirksgerichtes Affoltern,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Schuldbrief von Fr. 540, datiert 3. Juli 1893, zugunsten der nachbenannten Personen: 1. Frau Witwe Elisa Benz geb. Elliker, in Freienstein, 2. Joh. Hermann Benz, Bäcker, in Pfungen, 3. Frau Emilie Müller geb. Benz, in Freienstein, 4. Amalie Hermina Benz geb. 1883, allda, wegen Minderjährigkeit bevormundet durch J. Ehrismann, Müller, in Rheinsfelden, lautend auf Karl Lienhard, Hafner, Kaspar Sohn, geb. 1856, von Teufen, wohnhaft in Freienstein, als Schuldner und lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft ca. sieben Aren in der Au (Grundprotokoll Freienstein-Teufen Bd. 14, S. 153).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (179<sup>a</sup>)

Bülach, den 9. März 1959. Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach,  
 der a. o. Substitut: Dr. Baumann.

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 7000, vom 5. Februar 1945, Schuldner Karl Hafner, Schreiner, Dietingen, Pfandprotokoll Uesslingen Bd. 38, S. 70, Nr. 3, wird als verloren (zufolge Zahlung wahrscheinlich vernichtet) gemeldet. Wenn der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Uesslingen in Buch vorgelegt wird, so wird er kraftlos erklärt. (398<sup>a</sup>)

Frauenfeld, 7. Juli 1959. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Es wird vermisst: Handschrift um Fr. 351.65, d.d. 22. Dezember 1789, haftend auf Heimwesen «Kuchli» GB Nr. 412, Muotathal Ziff. 36, Vorgang Fr. 4787.53. Debitor: Jos. Franz Schelbert, Creditor: Franz Föhn.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (397<sup>a</sup>)

Schwyz, den 7. Juli 1959. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

200 Stück Inhaberaktien Nrn. 7361-370, 7381-390, 7451-460, 7471-480, 7501-510, 11901-910, 11931-940, 11951-980, 21071-100, 21271-280, 21301-310, 29291-300, 29321-350, 29561-570 von nom sFr. 50.— der Bauxit Trust AG., Stadthausquai 7, Zürich 1, mit Coupons für die Jahre 1943 ff und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (284<sup>a</sup>)

Zürich, den 23. April 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Zwei Zertifikate über 50 Inhaberaktien der Cementia Holding A.G., Zürich, zum Nennwert von Fr. 40 pro Aktie, Nrn. 30101-30125 und 33101-33125, mit Dividendencoupons Nr. 8 und ff ab Geschäftsjahr 1942 und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (403<sup>a</sup>)

Zürich, den 23. Juni 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le titre suivant: cédule hypothécaire de Fr. 7000.—, taux 6½%, au porteur, inscrite au Registre foncier de Moutier le 17 mars 1930, à Série IIg, N° 2793, et le 25 avril 1941, à Série IIg, N° 6528, grevant en 2<sup>e</sup> rang les immeubles suivants appartenant à Walter Hostettmann, fils d'Auguste, cultivateur, à Court, a été égaré:

Ban de Court				
Feuil.	Lieux dits	Nature	ha. a. ca.	Fr.
900	Quartier di Milieu	champ	27 75	830.—
901	Les Esserts	champ	27 60	740.—
903	Champ Pégoz	champ	12 56	340.—
905	Pré Ursin	pré	19 29	380.—
908	Champ Bové	champ	32 13	960.—
909	Sur le Chat	pré	25 62	430.—
913	Sur l'Echelle	champ	1 18 39	3 200.—
916	Quart Milieu	champ	18 36	550.—
918	La Nancoran	pré	4 88	120.—
919	Marzon	champ	39 38	1 060.—
920	Envers de Mévelier	pré	9 88	140.—
921	Les Gotattes	champ	25 60	610.—
915	La Valle	habitation, grange, écurie, ass. sous N° 19 pour Fr. 47 800.—, grenier ass. sous N° 19 A pour Fr. 700.—, assise, aïssance, jardin, verger	22 78	24 650.—
923	Blanche Terre	champ	33 20	800.—
924	Champs des Battans	champ	16 21	440.—
925	Sur le Bois	champ	14 45	350.—
928	La Verne	champ	33 42	900.—
929	La Verne	champ	7 21	170.—
930	Plagneux	champ	21 82	520.—
1193	Champ Bové	champ	33 27	900.—
			5 43 80	38 090.—

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'une année à compter de la date de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Moutier, le 4 juillet 1959.

(396<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal II:  
 R. Carnal.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 9. Juli 1959 wurden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank Chur als kraftlos erklärt:

Fr. 500.— Serie 31, Nr. 5800, 4%, vom 14. Januar 1958

Fr. 5000.— Serie 36, Nr. 7678, 4%, vom 14. Januar 1958

mit Coupons per 31. Oktober 1958 und ff. lautend auf Inhaber. (104)

Chur, 9. Juli 1959. Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. Friedrich Brügger.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

6. Juli 1959.

**Azad Bank (Banque Azad)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3066). Die Generalversammlung vom 25. April 1959 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Dr. Ernst Amaecher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Indurkumar Hassamal Shivdasani, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident und Dr. Fritz Peseh, Mitglied des Verwaltungsrates, Vizepräsident. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden: Armand Boller, von Mlaur (Zürich), in Cologny (Genf). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Roger Jomini, von Corcelles-près-Payerne, in Zürich.

6. Juli 1959. Metallkonstruktionen, Fahrzeuge.

**Pfander & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2110), Metallkonstruktionswerkstätte und Fahrzeugfabrik. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georg Schelling, von Sibilingen (Schaffhausen), in Zürich, und Johann Knechtle, von Appenzell, in Zürich.

6. Juli 1959. Malergeschäft.

**Emil Anderegg's Erben**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3166), Malergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Arthur Anderegg», in Zürich, übernommen worden.

6. Juli 1959. Malergeschäft.

**Arthur Anderegg**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Anderegg, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Emil Anderegg's Erben», in Zürich. Malergeschäft. Winkelriedstrasse 21.

6. Juli 1959.

**Praesens-Film A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1958, Seite 2638), Produktion und Verleih von Grossfilmen und Beiprogrammen usw. Dr. Karl Wick und Richard Schweizer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Dr. Peter Alther.

6. Juli 1959. Rohstoffe usw.

**Granax S.A.**, in Zürich 2, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 2289), nationaler und internationaler Handel mit Rohstoffen usw., mit Hauptsitz in Genf. Der Gesellschaftszweck ist in dem Sinne erweitert worden, dass die Gesellschaft nun auch Beteiligungen an allen Geschäften eingehen kann.

6. Juli 1959. Pharmazeutische Produkte.

**«Yoxama»-Laboratorium, Dr. W. Girtanner**, in Schwerzenbach (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1959, Seite 442), Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Produkte. Einzelprokura ist erteilt an Clara Girtanner geb. Oppliger, von St. Gallen, in Schwerzenbach.

6. Juli 1959.

**Milchgenossenschaft Herferswil**, in Mettmenstetten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, rationelle Versorgung von Herferswil mit Milch und Milchprodukten sowie Ankauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Gerätschaften für die Mitglieder und weitere Benützer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Sie sind überdies zu unbeschränkten Nachschusleistungen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Es sind dies: Rudolf Vollenweider, von Mettmenstetten, als Präsident; Christian Wüthrich, von Eggwil (Bern), als Kassier, und Adolf Gallmann, von Aeugst a. A., als Aktuar, alle in Mettmenstetten. Geschäftsdomizil: In Herferswil.

6. Juli 1959. Röhren usw.

**A.G. für den Verkauf der Produkte Dalmine (S.A. pour la vente des produits Dalmine)** (S.A. per la vendita dei prodotti Dalmine), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1326), Verkauf der Produkte der Röhrenfabrik Dalmine S.p.A., in Mailand, usw. Henri Montandon, Carlo Bernardoni, Bruno Bernardoni und Jacques O. Sillig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ambrogio Garbagni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident; er und das Verwaltungsratsmitglied Salvador Amon führen statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Ernst Renk, von Rümelingen (Basel-Landschaft), in Küsnacht (Zürich), Präsident; Robert Häusler, von Lenzburg, in Genf, und Rodolfo Malanca, italienischer Staatsangehöriger, in Bremgarten (Aargau); letzterer ist zugleich Direktor.

6. Juli 1959.

**Elpro, Elektrothermische Produkte AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1956, Seite 1437). Josef Wegner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Hermann Witzum, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 35, in Zürich 4 (Büro Dr. Hermann Witzum).

6. Juli 1959. Artilleristische Flugabwehr usw.

**Contraves A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 126), wissenschaftliche Forschung und technische Entwicklung auf dem Gebiete der artilleristischen Flugabwehr usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hans Müller, von Därstetten und Boltigen, in Zürich.

6. Juli 1959. Metallwaren.

**Sommerhalder A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1950, Seite 2878), Betrieb einer Metallwarenfabrik. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Waldburger, von und in Zürich.

6. Juli 1959. Maschinen usw.

**Ello A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1315), Handel mit Maschinen usw. Anton Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meilen. Neues Geschäftsdomizil: Kinkelstrasse 36, in Zürich 6 (bei Hubert Angst).

6. Juli 1959. Büromaschinen usw.

**Olivetti (Suisse) S.A.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1662), Vertrieb von «Olivetti» Schreib-, Rechen-, Buchhaltungs- und anderen Büromaschinen usw. Die Prokura von Alice Wasser ist erloschen.

6. Juli 1959. Beteiligungen usw.

**Hesta A.-G.**, in Uster (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Seite 1245), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Paul E. Renggli, von Zürich, in Uster.

6. Juli 1959.

**Metzaj Grossmetzgerei & Wurstfabrik Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527). Die Prokura von Max Zumstein ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Viktor Alba, von Wädenswil, in Hedingen.

6. Juli 1959.

**Genossenschaftsdruckerei Zürich**, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1961), Herausgabe von Zeitungen usw. Die Prokura von Reinhold Stöckler ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an: August Stroppel, von Zürich und Jona (St. Gallen), in Zürich, und Johann Burgunder, von Bern und Zürich, in Zürich; je einer von ihnen zeichnet mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Vorstandes; dagegen zeichnen die Prokuristen nicht auch unter sich.

6. Juli 1959.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Elsau**, in Elsau (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1318). Die Unterschrift von Eduard Gross ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Konrad Schuppisser, von und in Elsau. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

6. Juli 1959.

**Air Transport Service**, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2346), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien führt Max Buehwalden nun als Präsident und Siegfried Weber nun als Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Juli 1959.

**Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Carl Siegrist und die Prokura von Hans Roth sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Köppli, von und in Sins (Aargau), 2. Vizepräsident des Verbandsvorstandes, und Erwin Feiner, von Basel, in Köniz, Geschäftsführer und Mitglied der Geschäftsleitung.

6. Juli 1959.

**Milchverarbeitungsstelle Uster des Verbandes nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften**, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3370), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Carl Siegrist ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Köppli, von und in Sins (Aargau), 2. Vizepräsident des Verbandsvorstandes, und Erwin Feiner, von Basel, in Köniz, Geschäftsführer und Mitglied der Geschäftsleitung.

6. Juli 1959.

**Weihkäseerei Uster des Verbandes nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften**, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Carl Siegrist ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Köppli, von und in Sins (Aargau), 2. Vizepräsident des Verbandsvorstandes, und Erwin Feiner, von Basel, in Köniz, Geschäftsführer und Mitglied der Geschäftsleitung.

6. Juli 1959. Fenster.

**Werner Müller & Co.**, in Dübendorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1945, Seite 673), Fensterfabrik. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Werner Müller aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Firma «Werner Müller & Co., Inh. W. Hauenstein», in Dübendorf, fortgesetzt; diese übernimmt aber nicht Aktiven und Passiven der Gesellschaft.

6. Juli 1959. Fenster.

**Werner Müller & Co., Inh. W. Hauenstein**, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Werner Hauenstein, von Unterendingen (Aargau), in Urdorf. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Firma «Werner Müller & Co.» in Dübendorf, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Fensterfabrik. Oberdorfstrasse 64.

6. Juli 1959. Pharmazeutische Produkte.

**J. Göldi**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Göldi, von Zürich und Senwald (St. Gallen), in Zürich 3. Vertretungen von pharmazeutischen Produkten. Birnmensdorferstrasse 458.

6. Juli 1959. Drogerie.

**Werner Dürst**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Dürst, von Ennenda und Zürich, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Erna Dürst geb. Frisheknecht, von Ennenda und Zürich, in Zürich. Betrieb einer Drogerie. Dübendorfstrasse 22.

6. Juli 1959. Zusatzmittel für Heizöl usw.

**J. A. Fassbind**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef August Fassbind, von Arth (Schwyz), in Zürich 10, in Gütertrennung lebend. Handel mit Zusatzmitteln für Heiz- und Dieselöle. Röschiachstrasse 57.

6. Juli 1959. Zentralheizungen usw.

**Fritz Hensser, Nachfolger H. Kriemler**, in Zürich (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 425), Installationsgeschäft für Zentralheizungen usw. Einzelprokura wurde erteilt an Ruth Kriemler geb. Heusser, von Zürich und Speicher, in Zürich.

6. Juli 1959. Treuhandbureau usw.

**Brigitta Benz**, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 890), Treuhand-, Inkasso- und Verwaltungsbüro. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1959. Waschmaschinen.

**Braunex A.G. (Braunex S.A.) (Braunex Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Waschmaschinen und zugehörigen Apparaten auf eigene Rechnung oder auf Kommissionsbasis. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 25 Aktien zu Fr. 3000 und 25 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihn gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philip N. Braun, Bürger der USA, in Syracuse (N.Y., USA), als Präsident; Paul Müller, von Niederbipp, in Rüslikon, als Delegierter, und Dr. Otto Baumgartner, von Meilen und Zürich, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6, in Zürich 1 (bei Dr. Otto Baumgartner).

6. Juli 1959.

**A. Schaufelberger AG. Parfümerie und Coiffeur-Bedarfsartikel**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1954, Seite 1147). Neues Geschäftsdomizil: Carmenstrasse 14, in Zürich 7.

6. Juli 1959. Baumaschinen usw.

**KAZ, Künzli & Almeras Zürich**, Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 568), Vertrieb von Baumaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Winterturthurerstrasse 441, in Zürich 11.

6. Juli 1959.

**Milchlieferanten-Genossenschaft Kempten**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1951, Seite 801). Die Unterschriften von Eugen Bünzli, Adolf Schneider, Adolf Guyer und Jakob Schneider sind erloschen. Ernst Linsi, von Släfa, in Wetzikon, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Gottfried Kohli, von St. Stephan (Bern), in Wetzikon, als Präsident; Fritz Howald, von Thörigen (Bern), in Wetzikon, als Vizepräsident, und Albert Amacher, von Hasliberg (Bern), in Wetzikon, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

6. Juli 1959. Bodenwische.

**Marguerite Wuilleumier-Grandjean**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Bodenwische (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1931, Seite 1459). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 68.

6. Juli 1959. Holz und Kohlen.

**Paul Schwitler**, in Biel, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1010). Die Firma ist seit dem 1. Juni 1959 infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz vom 1. Juni 1959 an die nachstehend eingetragene «Paul Schwitler G.m.b.H.», in Biel, übergegangen.

6. Juli 1959. Holz, Kohlen, Heizöl.

**Paul Schwitler G.m.b.H. (Paul Schwitler S. à r. l.)**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Holz-, Kohlen- und Heizölhandel. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Paul Schwitler, von Näfels, in Biel, und die Firma «Robert Daulte A.G.», in Biel, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Paul Schwitler bringt in die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Paul Schwitler», in Biel, ein, gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz vom 1. Juni 1959, wonach die Aktiven Fr. 10 000 betragen; es bestehen keine Passiven. Durch diese Sacheinlage ist die Stammeinlage des Paul Schwitler voll liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Paul Schwitler» ein. Gewinn und Verlust gehen rückwirkend auf den 1. Juli 1959 zu ihren Gunsten, bzw. Lasten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Robert und Pierre-Robert Daulte, von Neuenstadt, in Biel, sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dammweg 1.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. Juli 1959.

**Käsergenossenschaft Hindten**, in Eggwil (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1954, Seite 1123). Die Unterschriften von Ernst Jenni und Christian Bähler sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Präsident Hans Gasser, von Langnau i. E., und als Vizepräsident/Kassier Rudolf Wüthrich, von Trub, beide in Eggwil. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

##### Bureau Laufen

6. Juli 1959. Restaurant.

**Jules Brunner, Rest. zum Löwen**, in Zwingen. Inhaber der Firma ist Jules Brunner, von und in Zwingen. Betrieb des Restaurants «Löwen».

##### Bureau Nidau

6. Juli 1959. Mühle, Bäckerei.

**Adolf Walther-Gurtner**, in Safnern, Mühle und Bäckerei (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1945, Seite 2291). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Juli 1959. Mühle, Spezereien usw.

**Hans Walther-Wyss**, in Safnern. Inhaber der Firma ist Hans Walther-Wyss, von Oberentfelden, in Safnern. Handels- und Kundenmühle, Handel mit Futterwaren und Spezereien.

##### Bureau Thun

6. Juli 1959.

**Liegenschaftsverwaltung G.m.b.H. Thun**, in Thun, Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1954, Seite 1434). Hermann Dreifuss, von Lengnau (Aargau), in Thun, Gesellschafter, ist zum weitem Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

3. Juli 1959.

**Muota-Immobilien AG.**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien; Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten sowie Beteiligung an solchen; Finanzierungen und Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft «im Hof», Schindellegistrasse, Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, zum Preis von höchstens Fr. 830 000 zu erwerben. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Adressen der Verwaltung bekannt sind. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Peter Buser, von Niedererlinsbach (Solothurn), in Zürich, Präsident, und Dr. Fritz Rohr, von Lenzburg und Hunzenschwil (Aargau), in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: «Im Hof», Schindellegistrasse.

#### Glarus — Glaris — Glarona

6. Juli 1959.

**Elektro-Apparatebau F. Knobel & Co. Ennenda**, in Ennenda, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 60). Die Prokura von Giuseppe Lozza ist erloschen.

6. Juli 1959. Pharmazeutische Artikel usw.

**Rego A.-G.**, in Mollis, An- und Verkauf von pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln jeder Art usw. (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1958, Seite 2233). Die Prokura von Teresina Basaglia ist erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

23 juin 1959.

**Sial S.A. Société des Alliages**, précédemment à Berne (FOSC. du 17 novembre 1955, N° 270, page 2930). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1959, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts sont du 1<sup>er</sup> novembre 1952. Ils ont été modifiés le 9 novembre 1955. La raison sociale a été modifiée en Sial S.A. (Sial A.G.). La société a pour but: la gestion, la gérance et le financement d'affaires de tous genres, l'acceptation et l'avance sur créance; la participation et la négociation de tous genres qui sont propres à développer le but de la société. La société peut aussi acquérir, gérer et disposer de propriétés foncières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations se font par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. L'administrateur Walter Rüegg, démissionnaire, est radié. Sa signature est éteinte. Administrateur unique, avec signature individuelle, est Max Büchler, de Lauperswil (Berne), à Fribourg. Siège: route Neuve 6 (chez M. Beutler & Cie).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

3. Juli 1959. Vertretungen, Benzin usw.

**Onyx AG.**, in Olten, Vertretungen, Benzin usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2655). Wilhelm Alfred Lanz, Präsident, und Roland Mösler sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Julius Felber, von Egerkingen, in Olten, als Präsident; Walter Nicod, von Cortébert, in Olten, und Friedrich Schürch, von Rohrbach (Bern), in Dulliken. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Aarauerstrasse 10 (beim Consumverein Olten).

6. Juli 1959. Nähmaschinen.

**Ernst Trösch**, in Olten, Nähmaschinen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 978). Neues Geschäftsdomizil: Ziegelfeldstrasse 5.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Juli 1959. Beteiligungen.

**Petropol Aktiengesellschaft**, in Basel, Beteiligung an kaufmännischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 932). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1959 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Petropol Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt durch den Liquidator Dr. Paul Scherrer, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Germann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1959. Liegenschaften.

**Grifo A.G.**, in Basel, Erwerb einer Liegenschaft usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3083). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Henry Günther und Yvonne Günther ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Emil Matter, von Basel, in Riehen, als Präsident, und Dr. Heinz Henner, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Birsigstrasse 14.

3. Juli 1959.

**Schulhaus Deiss A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2243). Einzelprokura wurde erteilt an Violetta Deiss-Violetto, von und in Basel.

3. Juli 1959. Besen usw.

**Elek A.G.**, in Basel, Exportgeschäfte hauptsächlich von Besen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3491). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Georg Elek infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Mitglied Dieter Schubert. Er zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Bertha Jordan-Schäfer.

3. Juli 1959. Buch- und Musikalienverlag.

**Edition Bartholdy A.G.**, in Basel, Buch- und Musikalien-Kommissionsverlag der internationalen Felix Mendelssohn-Gesellschaft usw. (SHAB. Nr. 114 vom

21. Mai 1959, Seite 1435). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Max Friedrich Schneider, von und in Basel, wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Juli 1959.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen (Filatures spinning de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen) (United Worsted Spinning Mills Schaffhouse and Derendingen), in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2945). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hans Rudolf Achtnich, Rudolf Plüss, Paul Rüeegg, und Hans Stüssi, dieser von Rüti (Glarus) und Linthal, in Rüti (Glarus). An Thomas Speich, von Leuggelbach, in Rüti (Glarus), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokuren von Hans Rudolf Achtnich, Rudolf Plüss und Paul Rüeegg sind erloschen. Es wohnen nun: der Delegierte des Verwaltungsrates Alex Stocker in Erlenbach (Zürich) und das Mitglied Robert Koch in Luterbach.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Juni 1959.

Hotel Eichlitten A.G., in Gams. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Hotelbetriebes mit allen damit verbundenen Nebenbetrieben wie auch die Angliederung aller verwandten Betriebe. Sie setzt sich ebenfalls zum Zweck, in Verbindung mit anderen Betrieben gemeinsam das Kurgebiet Gamsberg zu erschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, die im Betrage von Fr. 25 000 durch Sacheinlagen und im Betrage von Fr. 25 000 durch Bareinzahlung voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt den Inhaberschuldbrief Pfandprotokoll XV Nr. 469, lastend auf Kat. Nr. 1251a, Bl. 29 des Grundbuches Gams «Kurhaus Eichlitten», Kat. Nr. 1261a, Bl. 29 «Badanlagen» und Kat. Nr. 1244, Bl. 29 mit 6 a 12 m<sup>2</sup> Grundfläche im Betrage von Fr. 25 000. Als Gegenwert werden 50 voll liberrierte Aktien zu Fr. 500 überlassen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Karesch, von Diessenhofen (Thurgau), in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Benz, von und in Winterthur, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Gamsberg.

3. Juli 1959.

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G., in Jona (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3099). Joseph Winiger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Brönnimann, Vizepräsident und Mitglied des Betriebskommission, wurde zum Präsidenten ernannt und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates August Schneider-Bischof zum Vizepräsidenten und Mitglied der Betriebskommission. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Winiger-Helbling, von Jona (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen). Der Verwaltungsratspräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied der Betriebskommission oder mit einem Kollektivprokuristen.

3. Juli 1959.

Käseereignossenschaft Maseltrangen, in Maseltrangen. Gemeinde Schänis (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1953, Seite 2635). Die Unterschriften von Alois Zweifel und Anton Mächler sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottfried Jud, von Maseltrangen, in Zelg-Maseltrangen, Vizepräsident und Aktuar, und Albert Jud, von Maseltrangen, in Mettlen-Maseltrangen, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

3. Juli 1959. Bekleidung.

Boutique Rolf Felir, in Rapperswil, Verkauf von Herrenkonfektion (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2021). Der Konkursrichter des Bezirkes See hat am 17. Juni 1959 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

3. Juli 1959. Seidenwaren usw.

Alex Fride, in St. Gallen, Handel mit Seidenwaren, Wollstoffen, Samt (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1957, Seite 2784). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Alex Fride Inh. B. Fride», in St. Gallen.

3. Juli 1959. Seidenwaren usw.

Alex Fride Inh. B. Fride, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Berta Fride, von Hofstetten (Zürich), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alex Fride», in St. Gallen. Handel mit Seidenwaren, Wollstoffen, Samt und Stickereien. Neugasse 33.

4. Juli 1959. Drogerie.

Ekkehard Hoffmann, vorm. Kobelt-Biedermann, in St. Gallen, Alpestein-Drogerie (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 864). Die Firma lautet nun Ekkehard Hoffmann.

4. Juli 1959. Transporte, Reisen usw.

J. Véron, Grauer & Cie., Société Anonyme, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb einer Transport-, Reise-, Passage- und Auswanderungsagentur (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1820), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Alfred Bosshard, von Altlandenberg-Bauma (Zürich), in St. Gallen.

4. Juli 1959. Maler- und Tapeziergeschäft.

C. E. Graf u. Sohn, in Buchs, Malerei- und Tapeziergeschäft (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1953, Seite 2371). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Carl Ernst Graf sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Carl Ernst Graf jun., von Rebstein, in Buchs (St. Gallen), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun C. E. Graf.

#### Aargau — Argovie — Argovia

2. Juli 1959. Holzartikel usw.

Willi Müller, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Holzartikeln, in Konkurs (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1267). Durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 18. Juni 1959 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

2. Juli 1959.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Aristau-Birri, in Aristau (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2140). Die Unterschrift von Jakob Meier ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Josef Suter, von

Freienwil, in Aristau-Birri. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier; Der Aktuar kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

2. Juli 1959.

Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.-G. (Fabrique Suisse d'Explosifs S.A.) (Fabbrica Svizzera d'Esplosivi S.A.) (Swiss Explosives Works Ltd., Dottikon), in Dottikon (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Fritz Zehnder ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: René Nyffeler, von Huttwil, in Zürich; Dr. Max F. Aebi, von Fuluembach, in Arlesheim, und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Sie führen die Unterschrift nicht.

2. Juli 1959. Drogerie, Kräuterhaus.

Anna Deuschle, in Turgi, Drogerie und Kräuterhaus (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1564). Die Firmainhaberin wohnt in Turgi.

2. Juli 1959.

Gfeller AG, Hoehl- & Tiefbau, in Turgi, mit Zweigniederlassung in Wettingen, Hoch- und Tiefbauten, Umbauten, Fabrikation von Baustoffen usw. (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1956, Seite 3023). Die an Robert Egger für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Wettingen erteilte Prokura ist erloschen.

2. Juli 1959. Stahlbauten usw.

Wartmann & Cie. A.G. (Wartmann & Cie. S.A.), in Brugg, Herstellung von Stahlbauten (Eisenkonstruktionen), von Erzeugnissen der Kesselschneide und solchen ähnlicher Fabrikationsgebiete usw. (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1212). Bernhard Lauterburg ist als Mitglied der Geschäftsleitung ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Juli 1959.

Konsumgenossenschaft Vogelsang, in Gebenstorf (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2815). Die Unterschrift von Paul Lohse ist erloschen. Als Vizepräsident und Aktuar wurde neu in die Verwaltung gewählt: Walter Frick, von Maschwanden (Zürich), in Gebenstorf-Vogelsang, Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

3. Juli 1959. Autosattlerei usw.

Ernst Gygax-Uetz, in Oftringen, Autosattlerei, Sattlerei, Bettwaren und Bodenbeläge (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1950, Seite 2173). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1958 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1959 an die «Ernst Gygax-Uetz A.G.», in Oftringen, erloschen.

3. Juli 1959. Autosattlerei usw.

Ernst Gygax-Uetz A.G., in Oftringen. Unter dieser Firma besteht auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 1. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autosattlerei, die Erstellung von Bodenbelägen, die Konfektion von Blachen, Transportsäcken und Sattlerwaren, ferner den Handel mit einschlägigen Artikeln. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen der gleichen Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Gygax-Uetz», in Oftringen, gestützt auf die Bilanz per 31. August 1958 und den Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1959 Aktiven für Fr. 392 969.27 und Passiven für Fr. 345 123.92. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 47 845.35. Davon werden Fr. 38 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 11 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberriert worden; der Rest des Aktienkapitals ist bar einbezahlt. Die von der Einzelfirma seit 31. August 1958 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das «Zofinger Tagblatt», in Zofingen. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen haben überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erscheinen. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Gygax-Uetz, als Präsident, und Klara Gygax-Uetz, beide von Reitnau, in Oftringen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 1460.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. Juli 1959. Eisenkonstruktionen.

Gebr. Tuetschmid A.G., in Frauenfeld, Eisenkonstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3493). Die Prokuren von Paul Widmer und Hans Gut sind erloschen.

3. Juli 1959.

Schlöss-Garage A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1956, Seite 1439). Die Prokura von Paul Widmer ist erloschen.

3. Juli 1959. Druckerei, Verlag.

Wolffau-Druck Rudolf Müllemann, in Weinfelden, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1955, Seite 2252). Die Prokura von Arthur Bisig ist erloschen.

3. Juli 1959.

Papeterie Schäfer, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2267). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Juli 1959. Garne.

Werner & Co., in Amriswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1951, Seite 3198). Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Josua Werner-Bächinger ist ab 1. Juli 1959 Kommanditär mit einer durch Verrechnung geleisteten Kommandite von Fr. 1000. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Erich Werner, von Merishausen (Schaffhausen), in Amriswil, per 1. Juli 1959 in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommanditäre Frieda Werner-Bächinger ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen, dagegen besteht ihre Einzelprokura weiter. Jetzige Natur des Geschäftes ist Handel mit Garnen aller Art. Säntisstrasse 7.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

10 luglio 1959.

Grand Hôtel Brissago A.G., in Brissago, società anonima (FUSC. del 3 aprile 1959, N° 75, pagina 943). Alberto Rossi ha cessato per dimissioni d'essere membro del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma è estinto.

3 luglio 1959. Autotrasporti.

Schippach Hermann, in Ascona, autotrasporti di persone (FUSC. del 22 dicembre 1953, N° 298, pagina 3111). Su decisione 22 giugno 1959 della locale pretura di Locarno-Campagna, è stato dichiarato il fallimento del titolare della ditta.

4 luglio 1959.

**Idroelettra Ing. Dott. Lombardi e Ing. Gellera Società Anonima**, in Locarno, allestimento di progetti, ecc. (FUSC. dell'8 ottobre 1957, N° 235, pagina 2648). Nella sua assemblea generale straordinaria del 15 giugno 1959 e dipendentemente da atto pubblico di stessa data, la società ha deciso la modifica dei propri statuti. La ragione sociale è modificata in **Idroelettra S.A.** Lo scopo sociale rimane precisato: progettare e dirigere lavori di genio civile, in modo particolare impianti idroelettrici, assumere l'esercizio tecnico commerciale di centrali elettriche e partecipare ad imprese simili in Svizzera ed all'estero. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a nove membri. Lo compongono attualmente: Guido Torriani, attualmente in Orselina, presidente (già membro); Giuseppe Gellera, da ed in Locarno (già vice-presidente), segretario; Luigi Pianta, membro (già iscritto); Dr. Giovanni Lombardi (già presidente). Ettore Ponzio fu Pietro, già segretario e membro del consiglio di amministrazione, è nominato procuratore. Vincola la società la firma collettiva di due amministratori, o di un amministratore con altra persona abilitata a firmare. Nuovo recapito: Via Antonio Ciseri 3.

*Distretto di Mendrisio*

30 giugno 1959. Maglieria.

**Carmen Brazzola & Co.**, in Castel San Pietro. Carmen Brazzola di Roberto e Nelly Brazzola di Roberto, ambedue da ed in Castel San Pietro, hanno costituito, a partire dalla loro iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo. La società è impegnata dalla firma collettiva delle due associate. Fabbricazione maglieria.

4 luglio 1959. Costruzioni metalliche, carpenterie di ferro, ecc.

**Metallex S.A.**, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo le costruzioni metalliche e carpenterie di ferro, l'importazione, l'esportazione e rappresentanza di tali prodotti e di apparecchiature in genere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 maggio 1959, modificati in data 29 giugno 1959. Il capitale sociale è di 150 000 fr., suddiviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio di amministrazione da uno a sette membri, attualmente di tre membri nelle persone di: Guido Salvi fu Vittorio, italiano, in Milano (Italia), presidente; Roberto Haller di Ernesto, da Menzingen, in Zollikon; Francis Haller di Ernesto, da Menzingen, in Mendrisio, membri. La società è impegnata dalla firma collettiva di due amministratori. Recapito: Corso Bello, Palazzo Banca della Svizzera Italiana.

*Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle*

2 juillet 1959.

**Parc des Sports S.A.**, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC. du 4 août 1958, page 2112). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1959, la société a décidé de porter son capital social de 115 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 540 actions de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a en outre décidé de diviser la valeur de chaque action ancienne de 500 fr. en 2 actions nouvelles de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 250 000 fr., divisé en 1000 actions, au porteur, de 250 fr. chacune, entièrement libérées. La raison sociale a été modifiée et sera désormais la suivante: **Parc des Sports des Diablerets S.A.** L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Toutes les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 5 à 9 membres, actuellement de: Albert Nieolier, de et à Ormont-Dessus (nouveau); Alain Barraud, de Bussy-près-Lausanne, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (nouveau); Paul Treina, d'Ormont-Dessus, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (nouveau); Edmond Morel, de Montricher, à Vers l'Eglise, commune d'Ormont-Dessus (nouveau); Robert Henchoz, président (déjà inscrit); Paul Jotterand, de Bière, à Aigle (nouveau); Louis Piralli, d'origine italienne, à Vevey (nouveau); Alfred Besse, secrétaire (déjà inscrit), Georges Perrochon (déjà inscrit). La société sera représentée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Georges Pichard, Charles Muller-Veillard, Jean-Pierre Perreten et René Reber, démissionnaires, sont radiés.

3 juillet 1959.

**Société Immobilière Les Iris à Villars sur Ollon**, à Villars sur Ollon, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1957, page 2785). L'administrateur Otto Spleiss a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé comme nouvel administrateur André Clerc, d'Ollon et Môtiers (Neuchâtel), à Arveves sur Ollon, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés chez l'administrateur, Villa Clairval, à Arveves sur Ollon.

*Bureau de Cossonay*

4 juillet 1959. Immeubles.

**S. I. le Bosquet S.A.**, à Cossonay. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de terrains à bâtir et la construction de bâtiments locatifs, notamment l'achat d'une parcelle de terrain de 24 ares et 64 centiares à la commune de Cossonay, pour le prix de 8 fr. le mètre carré, et la construction d'un bâtiment de huit appartements. La société pourra effectuer toutes opérations financières se rapportant à son but et s'intéresser à toutes affaires immobilières à Cossonay ou dans les environs immédiats. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, actuellement composé d'un seul administrateur en la personne de Henri Dénéreaz, de Chardonne, à Cossonay. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux: Caisse d'Epargne du District de Cossonay.

4 juillet 1959. Minoterie, céréales, etc.

**Chevalier Frères**, à Cossonay, société en nom collectif, minoterie, huilerie et commerce de céréales (FOSC. du 4 octobre 1954, N° 231, page 2524). La société est transformée dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959 en société en commandite. Samuel Chevalier-Mermod et Charles Chevalier-Delcéderray, tous deux d'Éclépens, à Cossonay, sont les associés gérants indéfiniment responsables; Charles Chevalier-Savary, de Vuillens-la-Ville, à Cossonay, devient associé comman-

ditaire pour une commandite de 20 000 fr.; l'associé Robert Chevalier s'est retiré de la société. Les associés indéfiniment responsables engagent la société par leurs signatures individuelles. Leurs signatures comme fondés de pouvoirs sont radiées, de même que les signatures de Charles Chevalier-Savary et Robert Chevalier. La raison sociale est modifiée en celle de Chevalier frères & Cie. Le but est l'exploitation d'une minoterie et le commerce de céréales et aliments fourragers.

*Bureau de Cully*

3 juillet 1959.

**Société immobilière de la Lutryve**, à Lutry, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1953, page 3144). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Lausanne*

30 juin 1959. Immeubles

**Le Pécos O**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 octobre 1954, page 2672). L'administrateur Arvid Waeber est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Jaquet, d'Estavannens, président, et Serge Delay, de Provence, secrétaire, les deux à Lausanne. Bureau actuel: Rue de Bourg 51 (chez les administrateurs).

2 juillet 1959. Engrais, produits fertilisants, etc.

**Fertilizer Development Corporation S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation et le commerce en général principalement aux Indes et au Japon, d'engrais, de produits fertilisants de toute nature, de produits chimiques et matières premières de tous genres. La société pourra traiter toutes affaires immobilières. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Fernand Guex, de St-Légier-La Châssaz, à Lausanne. Bureau: Grand Chêne 1 (chez l'administrateur).

4 juillet 1959. Articles sanitaires.

**M. Schaerer S.A.**, succursale à Lausanne, articles de la branche sanitaire (FOSC. du 13 mai 1957, page 1293), avec siège principal à Berne. Paul Schmid, Joseph Wilhelm von Bissing et Ernst Schwarz ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Signent pour la succursale: le Dr Karl Streit, de Zurich et Belpberg, à Zurich, président; Ernst Zimmermann, de et à Zurich, vice-président et délégué du conseil; Ernest Hegwein, jusqu'ici directeur, administrateur-délégué et directeur, et le Dr Paul Schorer, de Wangen s. A., à Berne. Les administrateurs signent collectivement à deux. Arthur Kipfer, jusqu'ici fondé de procuration, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte et les pouvoirs d'Ernest Hegwein sont modifiés.

4 juillet 1959.

**Société de Tricotage mécanique S. à r. l.**, à Lausanne, tricotage (FOSC. du 17 avril 1958, page 1060). Elie Hazan ne fait plus partie de la société. Sa part de 10 000 fr. a été acquise par la société anonyme Banque Privée Société Anonyme, à Genève, qui devient associée pour une part de 10 000 fr. Elie Hazan reste fondé de procuration avec signature individuelle.

4 juillet 1959. Articles de laine.

**André Perruchoud & Cie**, à Lausanne, articles de laine, société en nom collectif (FOSC. du 8 juin 1956, page 1481). La société est dissoute depuis le 31 mai 1959. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juillet 1959. Boulangerie, pâtisserie.

**E. Koehler**, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 5 décembre 1958, page 3249). Le titulaire renonce à l'exploitation du 2<sup>e</sup> magasin, Avenue d'Ouchy 2.

4 juillet 1959. Vente de camions, etc.

**Ed. Béguin**, à Lausanne, vente de camions, etc. (FOSC. du 16 mars 1956, page 705). Par décision du 10 avril 1959, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

*Bureau de Nyon*

3 juillet 1959.

**Scierie de Crassier S.A.**, à Crassier (FOSC. du 8 août 1952, page 2008). André-Georges Gubler, de Russikon (Zurich) et Crassier, à Crassier, et Robert-Fernand Melly, de la Rippe, à Genève, sont désignés comme fondés de procuration. Ils signent collectivement à deux avec un administrateur ou avec le directeur.

3 juillet 1959. Immeubles, opérations financières, etc.

**Villa Louise S.A.**, à Prangins. Suivant acte authentique et statuts du 25 juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Peu après sa constitution, elle achètera un immeuble d'une surface totale de 2878 m<sup>2</sup>, sis au lieu dit «Villa Louise», commune de Prangins, propriété de la Société Immobilière La Banderolle S.A., pour le prix de 60 000 fr. Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Jacques Braek, d'Oberneunforn (Thurgovie) et Nyon, à Nyon, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3, à Nyon. Domicile légal: chez M<sup>e</sup> A.-L. Burnier, notaire, Villa Large-Vue, à Prangins.

*Bureau d'Orbe*

4 juillet 1959.

**Pompes Funèbres Générales S.A.**, succursale d'Orbe, à Orbe (FOSC. du 11 juillet 1955, N° 159, page 1818), société anonyme dont le siège principal est à Lausanne. L'administrateur-délégué Pierre Chessex (inscrit) exerce désormais la signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés. Les autres administrateurs continuent à engager la société par leur signature collective à deux.

*Bureau du Sentier*

3 juillet 1959.

Caisse de Crédit Mutuel du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 3 septembre 1951, N° 205, page 2212). Charles-Ami Golay, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Edouard Guignard, du Lieu, aux Piguet-Dessus/Brassus, commune du Chenit, inscrit jusqu'ici comme vice-président, a été nommé président; Jean-Marius Golay, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Vevey*

4 juillet 1959. Maçonnerie, etc.

Roger Mottier, à Veytaux, maçonnerie, carrelages (FOSC. du 16 mars 1948, page 763). Par décision du 23 juin 1959, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

4 juillet 1959.

Société des Produits Nestlé S.A. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co Ltd), à Vevey, société anonyme (FOSC. du 2 février 1959, page 387). Le sous-directeur Georges Meyer est actuellement directeur adjoint. Ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Les pouvoirs collectifs à deux sont conférés à Rodolphe Braendli, de Regensdorf (Zurich), à La Tour-de-Peilz.

4 juillet 1959. Fonderie de cuivre.

Georges Beyeler, à Vevey, fonderie de cuivre (FOSC. du 28 mai 1932, page 1298). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 juillet 1959. Atelier mécanique.

Jean Beyeler, à Vevey. Chef de la maison: Jean-Georges Beyeler allié Schatzmann, de Wahlern (Berne), à Vevey. Atelier mécanique et fonderie. Rue de la Madeleine 31.

## Wallis — Valais — Vallesse

*Bureau Brig*

1. Juli 1959.

Konsumverein Törbel in Liquidation, in Törbel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1950). Nachdem die Liquidation beendet ist und Aktiven und Passiven von der seit 18. Juni 1958 im Handelsregister eingetragenen neuen «Konsumgenossenschaft Törbel», in Törbel, übernommen worden sind, wird die Firma gelöscht.

1. Juli 1959.

Darlehenskasse Blitzingen., in Blitzingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 10. Mai 1955). Die Unterschriften von Raphael Bittel und Viktor Ritz sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Theodor Schwick als Vizepräsident und Albert Dietzig als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

2. Juli 1959.

Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- & Bodenforschungs A.G., Zweigniederlassung Saas-Balen, Zweigniederlassung in Saas-Balen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. J. Rudolf Bruppacher und Jean Descoedres sind zu stellvertretenden Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden: Reto Simonett, von Aandeer, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Claude Racine, von La Chaux-de-Fonds und La Chaux-de-Milieu, in Zürich.

*Bureau de Sion*1<sup>er</sup> juillet 1959. Arboriculture, etc.

Domaine d'Uvrier Madame J. Rollier-Gay, à Uvrier, commune de Sion. La titulaire de cette maison est Jeanette Rollier née Gay, autorisée de son époux Jean, de Boudry, à Fribourg. Exploitation d'un domaine arboricole et de pépinières.

3 juillet 1959. Mercerie, bonneterie, etc.

François Pralong successeur de Louis Koenig, à Sion, mercerie, bonneterie, chapellerie, textiles, etc. (FOSC. du 11 février 1954, N° 34, page 385). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

3 juillet 1959. Outillages, vaisselles, etc.

Germaine Genoud, à Sierre, outillages, vaisselles, chiffons, os et métaux (FOSC. du 16 septembre 1936, N° 217, page 2205). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1959.

Garage du Pont-de-la-Morge S.A., à Conthey. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 30 juin 1959 il existe, sous cette raison sociale, une société anonyme. Elle a pour but: l'exploitation d'un garage; l'achat et la vente de véhicules, des pièces détachées, de carburants et lubrifiants et de tous accessoires d'automobiles et de camions; l'entretien et la réparation de véhicules à moteur de tous genres et de tous objets de nature à développer son but. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Marc Quennoz, à Conthey, et la société «Evéquoz Pierre-Louis et Cie», à Conthey, font apport à la société du garage du Pont-de-la-Morge, soit des immeubles articles 35702 «Les Rottes» Atelier Garage de 700 m<sup>2</sup>, et de l'art. 35796 «Les Rottes» terrain inculte de 3475 m<sup>2</sup>, ainsi que de certains accessoires suivant contrat d'apport du 30 juin 1959. Cet apport est taxé au prix de 200 000 fr. payé par la remise aux apporteurs de 200 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications se font dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, dans les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le Dr Bernard Embord, de Gremgiols (Valais), à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux de la société: Pont-de-la-Morge/Conthey.

*Bureau de St-Maurice*

3 juillet 1959. Pension.

Antoine Corthay, à Bagnes. Le titulaire est Antoine Corthay, de et à Bagnes. Pension sous l'enseigne «Pension du Catogne». Verbier. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Bazar, articles de sport.

François Carron, à Bagnes. Le titulaire est François Carron, de et à Bagnes. Bazar, articles de sport. Verbier. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Hôtel.

Anny Bruchez, à Bagnes. La titulaire est Anny Bruchez, de et à Bagnes. Hôtel à l'enseigne «Hôtel du Giétroz». Le Châble. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Boucherie.

Marius Balleys, à Bourg-St-Pierre. Le titulaire est Marius Balleys, de et à Bourg-St-Pierre. Boucherie. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Pension-café.

Pierre-Marie Darbellay, à Bourg-St-Pierre. Le titulaire est Pierre-Marie Darbellay, de et à Bourg-St-Pierre. Café-pension à l'enseigne «Pension des Sapins». (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Café.

Camille Besse, à Saillon. Le titulaire est Camille Besse, de Leytron, à Saillon. Café à l'enseigne «Auberge de la Tour». (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Café.

François Jacquier, à Saillon. Le titulaire est François Jacquier, de Leytron, à Saillon. Café à l'enseigne «Café de la Place». (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Fruits et légumes.

Gaston Bruchez, à Saillon. Le titulaire est Gaston Bruchez, de Fully, à Saillon. Commerce de fruits et légumes. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Fruits et légumes.

Maxime Bertholet, à Saillon. Le titulaire est Maxime Bertholet, de et à Saillon. Fruits et légumes en gros. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Pépinières, arbres fruitiers.

Marc Bertholet, à Saillon. Le titulaire est Marc Bertholet, de et à Saillon. Pépinières, arbres fruitiers. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Commerce de bestiaux.

Gervais Luisier, à Saillon. Le titulaire est Gervais Luisier, de et à Saillon. Commerce de bestiaux. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Commerce de bestiaux.

Maurice Mabillard, à Saillon. Le titulaire est Maurice Mabillard, de et à Saillon. Commerce de bestiaux. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

3 juillet 1959. Commerce de bestiaux.

Jean Thurre, à Saillon. Le titulaire est Jean Thurre, de et à Saillon. Commerce de bestiaux. (Inscription d'office art. 57, al. 4, ORC).

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

8 juin 1959. Tabacs, etc.

Jean Müller S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un commerce de tabacs et d'articles pour fumeurs, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1950, N° 285). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 15 mai 1959, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 75 000 fr. par l'émission de 50 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de deux créances de 12 500 fr. chacune contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 75 000 fr., divisé en 150 actions au porteur de 500 fr. chacune.

1<sup>er</sup> juillet 1959. Appareils techniques.

Tripet et Co, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1958, N° 270), importation et exportation d'appareils techniques, notamment pour peintres, garages et industries. L'associé Silvio Gattoni s'étant retiré de la société depuis le 30 juin 1959, celle-ci est dissoute et la raison sociale est radiée. L'associé Arnold-Roger Tripet, de Menziken (Argovie), à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: Tripet et Co, Arnold Tripet successeur.

1<sup>er</sup> juillet 1959.

Menuiserie-Ebénisterie du Grand Pont, Joseph Lanfranchi et fils, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 10 février 1947, N° 33). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mai 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Lanfranchi Frères», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

1<sup>er</sup> juillet 1959. Menuiserie, ébénisterie.

Lanfranchi Frères, à La Chaux-de-Fonds. Charles-Auguste Lanfranchi, d'Altstetten-Zurich, à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens de Frieda née Huber et Joseph Lanfranchi, de et à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens d'Alice née Oberlin, ont créé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1959 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Menuiserie-Ebénisterie du Grand Pont, Joseph Lanfranchi et fils» dont elle continue l'activité. Exploitation d'un atelier de menuiserie et ébénisterie. Bureaux: rue de l'Hôtel-de-Ville 21 b.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

2 juillet 1959. Machines à tricoter.

Edouard Dubied & Cie Société anonyme, à Couvet (FOSC. du 24 juin 1959, N° 143, page 1798). La signature collective conférée à Fernand Soguel, fondé de pouvoir, est radiée.

2 juillet 1959. Epicerie, articles de bazar.

Nydegger & Cie., aux Verrières, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel fédéral» et d'un commerce d'épicerie, tabacs, cigares et articles de bazar, société en nom collectif (FOSC. du 3 avril 1958, N° 78, page 933). L'associé Rodolphe Nydegger a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

2 juillet 1959. Menuiserie, ébénisterie.

Jules Corsini, à Fleurier, menuiserie, ébénisterie (FOSC. du 17 décembre 1929, N° 295, page 2480). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

2 juillet 1959. Menuiserie, ébénisterie.

Jules Corsini & fils, à Fleurier. Jules Corsini et André Corsini, les deux de et à Fleurier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1959. Commerce de menuiserie-ébénisterie. Rue du Pont 3.

*Bureau de Neuchâtel*

2 juillet 1959.

Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC. du 16 janvier 1959, N° 11, page 154). La signature d'Angelo Piccolo, fondé de procuration, est radiée.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1959

Deuxième quinzaine de juin 1959 Seconda quindicina di giugno 1959

### I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi  
95041—95110

- Nr. 95041. 16. Juni 1959, 9 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Aquariums. — Aquarama B. Chavaillaz, rue de la Muse 2, Genève.
- Nr. 95042. 16. Juni 1959, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zum Spritzen von Kunststoff und Glasfasern. — E. & W. Berner, Kleinmech. Werkstätte, Rapperswil (Aargau).
- Nr. 95043. 16. Juni 1959, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gehäuse für Wetterstation mit Windrichtungsanzeiger. — Engelbert Luther, Bühl 318, St. Margrethen (St. Gallen).
- Nr. 95044. 16. Juni 1959, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Plakat. — Alfred Knechtle, Neuweg 2, Herisau (Appenzel A.-Rh.). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Nr. 95045. 16. Juni 1959, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Plakat. — Alfred Knechtle, Neuweg 2, Herisau (Appenzel A.-Rh.). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Nr. 95046. 16. Juni 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach AG., Rorschach.
- Nr. 95047. 16. Juni 1959, 19 Uhr. — Offen. — 227 Muster. — Stickereien. — Eugen Oertle, Kesslerstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 95048. 17. Juni 1959, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flacon. — Eduard Schnyder, Allenmoosstrasse 34, Zürich 6/57.
- Nr. 95049. 17. Juni 1959, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spazierstock. — F. Schüpbach, Zaunweg 9, Wabern (Bern).
- Nr. 95050. 17. Juni 1959, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsbeutel für Kleisenwaren. — Rudolf Schwarz, Rikonstrasse 2475, Effretikon (Zürich).
- Nr. 95051. 17. Juni 1959, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fussball-Totoliste. — Hans Schlatter, Papiermühlestrasse 4, und Ernst Besançon, Breitfeldstrasse 48, Bern. Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 95052. 17. Juni 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-Packung. — «Cafag» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg.
- Nr. 95053. 17. Juni 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schokolade-Packung. — «Cafag» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg.
- Nr. 95054. 17. Juni 1959, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-linges. — Paul Gret, av. Vinet 35, Lausanne.
- Nr. 95055. 18. Juni 1959, 16¼ Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Etiketten. — Garnier & Cie. AG., Bubenbergplatz 10, Bern.
- Nr. 95056. 18. Juni 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Schubladen-Kühlschrank. — IMBER Aktiengesellschaft, Haldenstrasse 27, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 95057. 18. Juni 1959, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kippfenster. — J. Huber, Ingenieur, Männedorf (Zürich).
- Nr. 95058. 19. Juni 1959, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Folien-Teller, auch als Backform verwendbar. — Styner & Bienz AG., Morgenstrasse 121, Bern-Bümpliz.
- Nr. 95059. 19. Juni 1959, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeug für Garagisten und Automobilisten. — August Mettler, Schwyzerstrasse, Steinen (Schwyz).
- Nr. 95060. 19. Juni 1959, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeux de hasard. — Charles Glauser, Les Hauts-Geneveys (Neuchâtel).
- Nr. 95061. 19. Juni 1959, 21¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäsche-Klammer. — Fratelli Bianchi fu Gerolamo, via L. Palazzi 21, Mailand (Italien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Italien, 11. März 1959.
- Nr. 95062. 20. Juni 1959, 10 h. — Cacheté. — 76 dessins. — Cadrans de montre décorés. — Fabrique d'Horlogerie WELTA & ORION SA., rue du Faucon 21, Bienne. Mandataire: PERUHAG, Berne.
- Nr. 95063. 20. Juni 1959, 12 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Verpackungsbeutel für Herrenhemden. — Migros-Genossenschafts-Bund, Abteilung Gebrauchsartikel, Konradstrasse 58, Zürich 5/31. Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 95064. 22. Juni 1959, 8 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Stickereien. — Alondra SA., Wil (St. Gallen).
- Nr. 95065. 22. Juni 1959, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenhemd. — Alondra SA., Wil (St. Gallen).
- Nr. 95066. 22. Juni 1959, 9 Uhr. — Offen. — 11 Muster. — Schnittmuster. — Reinhard Flachsmann-Scheller, Baselstrasse 13, Luzern.
- Nr. 95067. 22. Juni 1959, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tabellenschieber für Fahrzeugführer. — Sten Moström «TEKNORIT», Birgerjarlgatan 102, Stockholm (Schweden). Vertreter: Paul Waibel, Scheunerweg 9, Papiermühle-Bern.
- Nr. 95068. 22. Juni 1959, 17 Uhr. — Versiegelt. — 363 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG., Rebstein (St. Gallen).
- Nr. 95069. 22. Juni 1959, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verpackungen für Tafelschokoladen, Schokoladen-Spezialitäten, Süßwaren u. a. m. — Hans Botzenhardt, Mattackerstrasse 41, Postfach 162, Zürich 52.
- Nr. 95070. 22. Juni 1959, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Notizzettel. — Paul Burkholter, Blumenstrasse 6, Langenthal.
- Nr. 95071. 23. giugno 1959, ore 10. — Aperto. — 2 modelli. — Porta-fiori e portacandele. — Mario Cavaleri, Postfach 156, Zürich 9/48.
- Nr. 95072. 23. Juni 1959, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter zum Aufhängen von Kleidern. — Rudolf Faber, Langstrasse 64, Zürich 4.
- Nr. 95073. 23. Juni 1959, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gepäcktasche. — Robert Utiger, Lederwaren- und Reiseartikel-Fabrikant, Wolfertswil (St. Gallen). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Nr. 95074. 23. juin 1959, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Sac à café. — ALRO, avenue d'Ouchy 3, Lausanne.
- Nr. 95075. 23. juin 1959, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Paquetage (cornet). — ALRO, avenue d'Ouchy 3, Lausanne.
- Nr. 95076. 23. Juni 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung, insbesondere für Wäscheschleuder. — Aktiebolaget Electrolux, Birger Jarlgatan 6 B, Stockholm (Schweden). Rechtsnachfolger des Urhebers Ing. E. O. H. Hansson, Stockholm. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Schweden, den 10. Januar 1959.
- Nr. 95077. 23. juin 1959, 18¼ h. — Ouvert. — 10 modèles. — Balanciers de pièces d'horlogerie. — Les Fabriques de balanciers réunies (S. a.), Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). Mandataires: Bovard & Cie., Berne.
- Nr. 95078. 23. Juni 1959, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futter-Automat für Sing- und Ziervögel. — Alex. Hostettler, Grünaugasse 3, Neuhausen a. Rh.
- Nr. 95079. 24. Juni 1959, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Folien-Teller. — Styner & Bienz AG., Morgenstrasse 121, Bern-Bümpliz.
- Nr. 95080. 24. Juni 1959, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Warenchecks. — DIWE-Verlag Margrit Heinzmann, Seefeldstrasse 28, Zürich 8. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 95081. 25. Juni 1959, 6 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sofa (Doppelschlauch). — Hans Luginbühl, Uraniastrasse 32, Zürich 1.
- Nr. 95082. 25. Juni 1959, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Peigne pour tapis. — Fritz Jérusalem, rue de la Prévôté 3, Moutier (Berne).
- Nr. 95083. 25. Juni 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fullfederhalter. — Werner Temperli, Seestrasse 72, Küsnacht (Zürich).
- Nr. 95084. 25. Juni 1959, 14¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif pour empêcher des liquides de déborder lors de la cuisson. — André Germiquet, Charrière 19a, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 95085. 25. Juni 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.
- Nr. 95086. 26. Juni 1959, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeitschrift (Aufmachung). — Charles Lotz, Dornacherstrasse 93, Basel.
- Nr. 95087. 26. Juni 1959, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rollerkessel für Maler. — Rolf Dällenbaeh, Wabersackerstrasse 37 b, Liebefeld-Bern.
- Nr. 95088. 23. Juni 1959, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klein-Wäschehänge für Balkon, Badezimmer usw. — Rudolf Faber, Langstrasse 64, Zürich 4.
- Nr. 95089. 23. Juni 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Koffer. — Bremond AG., Reiseartikelfabrik, Lutry (Vaud).
- Nr. 95090. 25. Juni 1959, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uniformhemd. — STUMA AG., Herrenwäschefabrikation, Rancate (Tessin).
- Nr. 95091. 26. Juni 1959, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Marschmusik-Beleuchtungsanordnung. — Joseph Ziltener, Gehling 5, Gebenstorf (Aargau).
- Nr. 95092. 26. Juni 1959, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bettbogen. — Josef Albert Lüthi, Bruggwaldstrasse 253, Kronbühl bei St. Gallen.
- Nr. 95093. 26. Juni 1959, 14 Uhr. — Offen. — 429 Modelle. — Damenhüte. — Charles Müller SA., Waldmannstrasse 6/8, Zürich 1/24.
- Nr. 95094. 26. Juni 1959, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klappdeckelschachtel. — E. Knoblauch & Co., Kartonfabriken, Oberentfelden.
- Nr. 95095. 26. Juni 1959, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Element für die Herstellung von Bürsten und ähnlichem. — Maria Clothilde Donini, Bologna (Italien). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich. Priorität: Italien, den 26. Januar 1959.
- Nr. 95096. 26. Juni 1959, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stahlrohrwagen zu Luftbefeuchtungs-Apparat. — Paul Schenk, Konstr.-Werkstätte, Ittigen (Bern).
- Nr. 95097. 26. Juni 1959, 20 Uhr. — Offen. — 19 Muster. — Stickereien. — Isidor Seheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spig, St. Margrethen (St. Gallen).
- Nr. 95098. 27. Juni 1959, 7¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kissen. — Theo. Wildi-Günther, Mettstrasse 125a, Biel-Mett.
- Nr. 95099. 27. Juni 1959, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Verbinder für die Teile einer elektr. Steckerkupplung; Schuheinlegesohlen. — Ernst Hertli, c/o Mr. Chamorel, Ch. Montelly 61, Lausanne.
- Nr. 95100. 29. Juni 1959, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stütze für Schusswaffen. — Niklaus Studer, Rüttenen (Solothurn).
- Nr. 95101. 29. Juni 1959, 11 Uhr. — Offen. — 83 Muster. — Bestickte Damentaschentücher, Spitzentaschentücher. — Paul Sailer & Co., Haldenstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 95102. 29. Juni 1959, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlage in Laufgitter als Planschbecken für Kinder. — Robert Portail, Steckborn (Thurgau).
- Nr. 95103. 29. Juni 1959, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verkaufstand. — Peter Sury, Bahnhofstrasse 6, Pieterlen (Bern).
- Nr. 95104. 29. Juni 1959, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Keilhosensbeinende. — Bekleidungswerk Kundl, Roth & Priewasser, Kundl (Oesterreich). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.
- Nr. 95105. 29. Juni 1959, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gabel. — Aktiebolaget Gense, Eskilstuna (Schweden). Rechtsnachfolger des Urhebers Pierre Forssell, Stockholm. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 95106. 30. juin 1959, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-plaque pour motos et autos. — A. Schnegg, Sägestrasse 14, Pieterlen (Bern).
- Nr. 95107. 30. juin 1959, 16 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Pantalons double face. — Manufacture de vêtements SA., rue Mauborget 6—8, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 95108. 30. Juni 1959, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fußspitzenüberzug gegen die Bildung hornartiger Haut. — Karl Finsterwald, Morgenstrasse 24, Bern 18.
- Nr. 95109. 30. Juni 1959, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhänger für Kleidungsstücke. — Ernst Mäder, Wabersackerstrasse 31, Liebefeld-Bern.
- Nr. 95110. 30. Juni 1959, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verkaufständler. — «CAFAG» Cartonnagenfabrik AG., Freiburg.

II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>a</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres

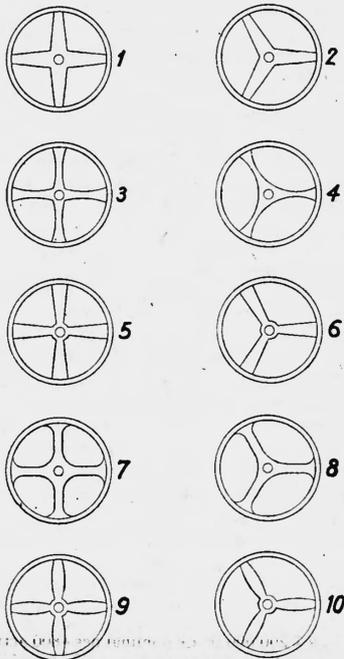
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 95077. 23 juin 1959, 18 1/4 h. — Ouv. — 10 modèles. — Balanceurs de pièces d'horlogerie. — Les Fabriques de balanceurs réunies (S. a.), Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). Mandataires: Bovard & Cie., Berne.

N° 1—10

III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen Modifications Modificazioni

Nr. 78689. 14. Juli 1949, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Kompottschüssel, Teller, Butterbehälter, Obstschale. — Sklarný Inwald, národní podnik, Teplice (Tschechoslowakei). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Firmaänderung: Vorgenannte Firma wurde laut Handelsregisterauszug vom 16. Mai 1958 abgeändert in Obalové a lisované sklo, národní podnik, Horská Bystrice (Tschechoslowakei). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert am 23. Juni 1959.

## Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 78016. 29. März 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 8 Modelle. — Metallschuhschoner. — Egger & Co., «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee; registriert den 20. Juni 1959.

Nr. 78435. 3. Juni 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Zigarreneinzelpackung. — Aktiengesellschaft LIEWEN & Co., Zigarrenfabriken, Rheinfelden; registriert den 30. Juni 1959.

N° 78504. 14 juin 1949. — (III<sup>e</sup> période 1959/1964). — 1 modèle. — Aide mémoire ménager. — Roland Eshler, rue Royaume 1, Genève; enregistrement du 19 juin 1959.

Nr. 78558. 23. Juni 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 2 Muster. — Etiketten für Weinflaschen. — W. Doetschmann, Spalendorweg 46, Basel; registriert den 20. Juni 1959.

Nr. 78689. 14. Juli 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 4 Modelle. — Kompottschüssel, Teller, Butterbehälter, Obstschale. — Obalové a lisované sklo, národní podnik, Horská Bystrice (Tschechoslowakei). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 23. Juni 1959.

Nr. 87197. 26. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 2 Modelle. — Bürette zu Blutgaseapparat; Stickstoffbestimmungsapparat. — Arnold Dumas, Schmelzbergstrasse 26, Zürich 7/44; registriert den 22. Juni 1959.

Nr. 87199. 26. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Muster (von 6). — Geprägte Plastikfolien. — Josef Hess, Irchelstrasse 10, Zürich 6; registriert den 24. Juni 1959.

Nr. 87227. 31. März 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Toiletten- und Arzneikasten. — Zaugg und Schild, Schlachthausstrasse 58, Grenchen; registriert den 1. Juli 1959.

Nr. 87348. 24. April 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 2 Modelle. — Bettstatt; Schreibmashinentisch. — Josef Häusler, Combes 7 (Postfach 3, Le Col-des-Roches), Le Loele; registriert den 20. Juni 1959.

N° 87400. 7 mai 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 2 dessins. — Emballages d'électrodes pour la soudure électrique. — La Soudure Electrique Autogène SA., rue de Lae 14, Renens (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 17 juin 1959.

Nr. 87417. 10. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 3 Muster. — Geprägte Plexiglasfolien. — Josef Hess, Irchelstrasse 10, Zürich 6; registriert den 24. Juni 1959.

Nr. 87454. 20. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Als Camping-Fauteuil, -Tisch oder -Stuhl verwendbarer Autogepäckträger. — Permanent AG., Usterstrasse 23, Zürich 1; registriert den 25. Juni 1959.

Nr. 87469. 22. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 125 Muster. — Schrank-, Pack-, Fantasie- und Einwickelpapiere. — Oskar Steffen & Cie., Papierwarenfabrik, Wolhusen; registriert den 26. Juni 1959.

Nr. 87478. 22. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 4 Muster. — Etiketten für Sauerkrautwasser und Banderolen für Sauerkrautwasserflaschen. — Friedr. Wunderle, Söhne, Haltingerstrasse 65, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 27. Juni 1959.

Nr. 87483. 25. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Tischleuchte. — E. Luther, Bühl 318, St. Margrethen (St. Gallen); registriert den 18. Juni 1959.

Nr. 87487. 25. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Muster. — Etiketle. — Dr. A. Wander AG., Bern; registriert den 19. Juni 1959.

Nr. 87514. 31. Mai 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Muster (von 2). — Packungen für Zündhölzer. — ALRO, Laupenstrasse 10, Bern (Direktion: avenue d'Ouchy 3, Lausanne); registriert den 30. Juni 1959.

N° 87517. 1<sup>o</sup> giugno 1954. — (II<sup>o</sup> periodo 1959/1964). — 1 disegno. — Bicchieri per gelato. — SAICA SA., Industria Cartonaggi, Bellinzona; registrato il 26 giugno 1959.

Nr. 87518. 1. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg Rentsel, Söhne, Trimbach (Solothurn); registriert den 19. Juni 1959.

Nr. 87521. 2. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Maschine zur Herstellung von Sehindeln. — Niklaus Gelweiler, Feuerwehrstrasse 18, Rorschach; registriert den 1. Juli 1959.

Nr. 87522. 2. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 4 Modelle (von 97). — Polstermöbel, Fauteuils, Couches, Sofas, Bettcouches, Hocker, Tische, Ständerlampen. — Strässle Söhne & Co., Kirehberg (St. Gallen); registriert den 22. Juni 1959.

Nr. 87525. 2. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Tuschpatronenhalter. — Engelbert Luther, Bühl 318, St. Margrethen (St. Gallen); registriert den 18. Juni 1959.

Nr. 87526. 3. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Tonlichtkandelaber. — Walter Künzler, Wilerstrasse 30, Münchwilen (Thurgau). Priorität: HOSPES, Schweiz. Fremdenverkehrs- und internationale Kochkunstausstellung, Bern, eröffnet am 14. Mai 1954; registriert den 25. Juni 1959.

Nr. 87527. 3. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Muster. — Schnittmuster für Knabenhosen. — Frau Emma Flaehsmann-Scheller, Baselstr. 13, Luzern; registriert den 19. Juni 1959.

Nr. 87534. 4. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 2390 Muster. — Buntgewebe. — Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen; registriert den 19. Juni 1959.

Nr. 87536. 4. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Etagère. — APCO AG., Apparate Constructions AG., Lavaterstrasse 6, Zürich 2; registriert den 19. Juni 1959.

Nr. 87549. 2. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Kragenstützen für Herrenhemden. — Baumgartner & Cie. SA., rue Neuve 3, Lausanne. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 8. Mai 1954; registriert den 30. Juni 1959.

N° 87561. 12 juin 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 1 dessin. — Cadran de montre. — Robert Brandt, COLGOR WATCH, rue Franche 24, Bienne; enregistrement du 20 juin 1959.

Nr. 87571. 15. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Drahtbinder. — Metallwarenfabrik Dietikon AG., Grünastrasse 17, Dietikon (Zürich); registriert den 20. Juni 1959.

Nr. 87624. 25. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Zahnstocher. — Ruth D. Simmons, Hotel Mayflower, Connecticut Avenue and De-Sales Street, Washington (D. C., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, den 19. April 1954; registriert den 24. Juni 1959.

Nr. 87633. 26. Juni 1954. — (II. Periode 1959/1964). — 1 Muster (von 23). — Etiketten. — Maggi AG., Kempthal; registriert den 27. Juni 1959.

N° 88047. 4 ottobre 1954. — (II<sup>o</sup> periodo 1959/1964). — 1 modello. — Cestini per imballaggio. — SAICA SA. Industria Cartonaggi, Bellinzona; registrato il 26 giugno 1959.

Nr. 95048. 17. Juni 1959. — (II. und III. Periode 1964/1974). — 1 Modell. — Flacon. — Eduard Sehnyder, Allenmoosstrasse 34, Zürich 6/57; registriert den 23. Juni 1959.

Nr. 95096. 26. Juni 1959. — (II. Periode 1964/1969). — 1 Modell. — Stahlrohrwagen zu Luftbefeuchtungsapparat. — Paul Schenk, Konstruktionswerkstätte, Ittigen (Bern); registriert den 3. Juli 1959.

## Löschungen Radiations Radiazioni

N° 69201. — 1 modèle. — Fermoir pour coffrets et étuis, etc.

N° 69207. — 2 dessins. — Etiquettes.

Nr. 69212. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 69219. — 3 Modelle. — Fahrbare Aktenschränke.

Nr. 69222. — 1 Modell. — Konserveneckung.

Nr. 69240. — 4 Modelle. — Schokoladenpackung.

N° 69244. — 1 modèle. — Boîte superposable pour fournitures d'horlogerie.

Nr. 69282. — 1 Modell. — Reiswellenbinder.

Nr. 69283. — 1 Muster. — Rückenschild für Hebelordner.

Nr. 69284. — 1 Muster. — Rückenschild für Hebelordner.

Nr. 69285. — 2 Muster. — Packungsetiketten.

Nr. 69295. — 1 Modell. — Blatt mit abtrennbaren Rückenschildern für Hebelordner.

N° 77922. — 1 modèle. — Fermeture excentrique pour caisse de camion.

Nr. 77927. — 3 Muster. — Plüsch für Polster.

Nr. 77934. — 1 Modell. — Doppelkörner.

- Nr. 77969. — 1 Modell. — Stumpfen.
- Nr. 77970. — 1 Modell. — Stumpfen.
- Nr. 77991. — 1 Modell. — Signalglühlampenfassung.
- N° 78002. — 1 dessin. — Tissus.
- N° 78006. — 1 modèle. — Pied de table réglable.
- Nr. 78011. — 1 Modell. — Pincette zum Herauswinden der Uhrfedern aus dem Federgehäuse.
- Nr. 78037. — 1 Modell. — Schwimmsportgerät.
- N° 78141. — 1 dessin. — Cadrans de montres.
- N° 87152. — 1 modèle. — Gabarit d'affûtage pour tournevis d'horloger.
- Nr. 87155. — 4 Modelle. — Tubenverschluss.
- Nr. 87156. — 1 Modell. — Fahrradständer.
- Nr. 87158. — 3 Modelle. — Gestell; Schachtel mit Verschluss.
- Nr. 87160. — 1 Modell. — Fahrgestell für Einkaufstaschen, -körbe und -netze.
- Nr. 87163. — 1 Modell. — Damenkleid mit Halsschleife.
- Nr. 87164. — 1 Muster. — Dekor für Bonbonschachtel.
- Nr. 87165. — 1 Modell. — Mixer.
- Nr. 87167. — 1 Modell. — Teppichklopfgestell.
- N° 87168. — 1 modèle. — Semelle avec talon.
- Nr. 87169. — 1 Modell. — Rückseitendeckel zu Autos «Citroen 2 PS».
- N° 87170. — 16 modèles. — Montres et pendeulettes.
- N° 87174. — 1 disegno. — Tipo di lettere.
- Nr. 87175. — 2 Muster. — Erkennungsschilder für Automobile.
- Nr. 87176. — 1 Modell. — Mittelfuss für Möbel.
- Nr. 87177. — 1 Modell. — Schalldämpfer.
- Nr. 87179. — 1 Modell. — Damenhandtasche.
- Nr. 87180. — 2 Modelle. — Stahlrohrmöbel.
- Nr. 87182. — 1 Modell. — Messerklinge.
- Nr. 87183. — 1 Modell. — Messergriff.
- Nr. 87184. — 2 Muster. — Holzbodenbeläge (Parquet- und Riemenböden).
- Nr. 87186. — 1 Modell. — Visier für Schusswaffen.
- N° 87187. — 3 modèles. — Pots à fleurs; jardinière.
- Nr. 87188. — 2 Modelle. — Möbelbeschläge.
- Nr. 87190. — 1 Modell. — Schultisch.
- Nr. 87191. — 6 Muster. — Illustrationen für Insetate.
- Nr. 87194. — 1 Muster. — Kalender.
- Nr. 87195. — 2 Modelle. — Beschläge für Schiebetüren.
- Nr. 87196. — 341 Muster. — Stickereien.
- Nr. 87201. — 1 Modell. — Ablegemappe für Schriftstücke und Drucksachen.
- Nr. 87202. — 1 Muster. — Kerzen-Packung.
- Nr. 87203. — 1 Modell. — Kerzen-Packung.
- Nr. 87204. — 1 Modell. — Sockel für Verkaufspackung für Stoff-Tüchli.
- Nr. 87207. — 2 Modelle. — Montage-Gestell für sanitäre Anlagen.
- Nr. 87208. — 4 Modelle. — Kinderspielwaren.
- N° 87209. — 2 dessins. — Aiguilles pour montres.
- N° 87211. — 1 modèle. — Dispositif pour tailler les tenons.
- Nr. 87212. — 1430 Muster. — Stickereien.
- Nr. 87213. — 1 Modell. — Lampenschirm.
- Nr. 87215. — 1 Modell. — Brotkorb.
- Nr. 87216. — 1 Modell. — Brotkorb.
- Nr. 87217. — 1 Modell. — Schale mit Tragbügel.
- Nr. 87218. — 1 Modell. — Fahrrad-Bremsgummi.
- Nr. 87219. — 1 Muster. — Packung für Weizenpuder.
- N° 87221. — 2 modèles. — Coupe-goutte.
- Nr. 87222. — 1 Modell. — Faltschachtel für Eier.
- Nr. 87225. — 4 Modelle. — Bettcouches, Fauteuil, Stuhlampe.
- Nr. 87226. — 1 Modell. — Kleiderbügel.
- Nr. 87228. — 1 Muster. — Tafelgeschirr.
- Nr. 87229. — 1 Muster. — Souvenir-Postkarte mit Flagge.
- Nr. 87231. — 1 Modell. — Jaucherührer.
- Nr. 87232. — 2 Modelle. — Blumenhalter.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOsc. par des lois ou ordonnances

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4, der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde den nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, nach Ablauf einer Sperrfrist von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2, der obgenannten Verordnung aufgeführten Fälle.

1. Firma Schuhhaus Sommer, Obergasse 36, Winterthur, Inhaberin Emma Sommer, geb. Wiesendanger, geb. 1891, von und in Winterthur, Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1962.
2. Willy Hauser, von Dietikon, geb. 1910, wohnhaft Zürcherstrasse 46, Dietikon (ZH), Papeterie- und Devotionalienwarengeschäft. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1962. (AA. 152)

Zürich, den 9. Juli 1959.

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

**Internationale Gesellschaft der Stickstoff-Industrie AG., Basel**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1959 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 auf den einbezahlten Betrag von Fr. 1 200 000 herabzusetzen unter Abschreibung des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 500 auf Fr. 100.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderung bei Herrn Dr. Eduard Wackernagel, Notar, Bäumleingasse 18, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 150)

Basel, den 1. Juli 1959.

Der Verwaltungsrat.

**S.A. de l'ancienne Usine électrique des Clées, Yverdon**

Remboursement partiel du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1959, la Société remboursera le 50% du capital-actions lequel sera réduit de 2 400 000 fr. à 1 200 000 fr. Le nominal des 4800 actions au porteur de 500 fr. chacune qui forment le capital social sera réduit à 250 fr. l'une.

Les créanciers de la Société sont en conséquence avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être remboursés.

Les productions doivent être faites par écrit, au siège de la Société, rue de Neuchâtel 2, à Yverdon. (AA. 149)

Yverdon, le 3 juillet 1959.

Le conseil d'administration.

**Société Immobilière l'Esparcette «C», S.A.**

ayant son siège à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société en application de l'art. 742 C.O.

Les créanciers de la société sont priés de produire leurs créances au liquidateur, M. Paul Stoudmann, expert-comptable, Grand-Chêne 8, à Lausanne, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis et d'exiger d'être désintéressés. (AA. 146)

Lausanne, le 1<sup>er</sup> juillet 1959.

Le liquidateur: P. Stoudmann.

**Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich**

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1958

Passiven

	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	1 041 596	Reservefonds	20 200 000
Obligationen und Pfandbriefe	247 590 974	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	369 091 115	Kriegsreserven	7 265 000
Darlehen an Körperschaften	303 379 795	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	78 068 192
Grundpfandtitel	912 984 814	Prämienreserve und Rentenübertrag	1 944 879 861
Grundstücke	299 023 403	Prämienübertrag	76 387 831
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 997 937	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	3 031 213
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	62 236 307	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	3 769 197
Darlehen gegen Faustpfand	6 967 500	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	71 781 067
Liquide Mittel	22 589 165	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	516 731
Guthaben aus Rückversicherungen	7 586 847	Grundpfandschulden	2 289 500
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	10 525 643	Depositen und Kautionen	1 119 794
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 937 895	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	29 804 523
Stückzinsen	11 571 784	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	106 625
Uebrige Aktiven	5 187 138	Uebrige Passiven	15 478 379
		Personal-Fürsorgefonds	9 014 000
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 2 169 683 544.—		Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR): Fr. 125 000	
	2 263 711 913		2 263 711 913

Zürich, den 20. März 1959.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Jagmetti. Wyss.

**Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, à Yverdon**

Actif		Bilan semestriel au 30 juin 1959		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	441 931	12	Livrets d'épargne	22 119 654	25
Avoirs en banques à vue	536 154	84	Autres postes du passif	403 726	74
Comptes-courants débiteurs en blanc	58 849	—	Fonds de réserve ordinaire	1 500 000	—
Comptes-courants débiteurs garantis par hypothèques	300 616	50	Fonds de réserve pour différences de cours	200 000	—
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	650 197	—	Profits et pertes, report	56 861	99
Prêts à terme fixe en blanc	437 650	—			
Prêts à terme fixe garantis par hypothèques	170 000	—			
Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	312 500	—			
Prêts à des corporations de droit public	38 950	—			
Prêts hypothécaires	18 865 050	—			
Titres	2 411 952	30			
Autres postes de l'actif	56 392	22			
	24 280 242	98		24 280 242	98

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 7. 7. 59.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen	
		Fr.	Changements
Goldbestand — Encaisse or.....	8 269 292 547.85	-	9 917 889.45
Devisen — Devises .....	518 731 085.32	+	21 933 390.63
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel — Effets de change .....	44 719 167.69		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions de la Confédération suisse.....	—	—	396 882.81
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	6 930 762.94	—	4 758 989.65
Wertschriften — Titres:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	371 402.05		
andere — autres .....	43 827 701.—		
Korrespondenten — Correspondants:			
im Inland — en Suisse .....	7 615 088.90		
im Ausland — à l'étranger .....	6 735 057.28	—	6 406 506.66
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	32 709 669.80	+	726 357.90
Zusammen — Total	8 930 932 482.83		

**Passiven — Passif**

Eigene Gelder — Fonds propres.....	51 000 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation .....	5 670 616 560.—	—	104 499 545.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	2 650 659 886.35		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue.....	372 273 578.33	+	123 514 175.24
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	186 382 458.15	+	2 030 628.62
Zusammen — Total	8 930 932 482.83		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 — Taux officiel d'escompte depuis le 26 2 59: 2%  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%  
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959  
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires dès le 1<sup>er</sup> juin 1959  
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 1/2% b) für übrige Pflichtlager 2%  
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires 2%  
 et fourrages 157. 10. 7. 59.

**Kartell und Wettbewerb in der Schweiz**

31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat im Frühjahr 1951 die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellerhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um eine allfällige schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen. Wer sich über dieses weitläufige Gebiet orientieren möchte, ist gut beraten, sich diese Dokumentation zu beschaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3, entgegen. (Postcheckrechnung III 520). Der Preis beträgt Fr. 20.— (inkl. Spesen).

Weitere, beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:

	Preis Fr.
Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938).....	2.85
Heft III: Eisen- und übrige Nebmetallbranchen, 50 S. (1939).....	2.85
Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949).....	5.25

**Les cartels et la concurrence en Suisse**

31<sup>e</sup> publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Au printemps 1951, le Département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence.

Le volumineux rapport de la Commission d'étude des prix a paru entre-temps sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle l'éventualité d'une réglementation des cartels dans notre pays. Quiconque désire être au courant de la question fera donc bien de se procurer cette documentation.

On peut encore obtenir des exemplaires de cet ouvrage au prix de 19 fr. 50 (+ 50 centimes pour frais) l'un. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

Voici encore quelques autres publications de la Commission fédérale d'étude des prix parues aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce et concernant les cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:

	Prix Fr.
1 <sup>re</sup> fascicule: Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937).....	2.85
2 <sup>e</sup> fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938).....	2.85
3 <sup>e</sup> fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939).....	2.85
5 <sup>e</sup> fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950).....	5.25

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Parquet & Holzbau AG., Bern**

**Dividendenzahlung pro 1958**

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 7. Juli 1959 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 18 unserer Aktien mit brutto abzüglich 30% cidg. Steuern	Fr. 9.— Fr. 2.70
netto auszahlbar mit	Fr. 6.30

Die Einlösung erfolgt ab sofort durch:

- Spar- & Leihkasse in Bern, Bern
- Schweiz. Bankgesellschaft, Bern
- Schweiz. Kreditanstalt, Bern
- Kantonalbank von Bern, Bern
- Gewerbekasse in Bern, Bern
- Bank in Langenthal, Langenthal
- unser Büro: Sulgenbachstrasse 12, Bern

Bern, den 7. Juli 1959.

Der Verwaltungsrat.

**Aéro-Sport S.A., Porrentruy**

Assemblée générale annuelle des actionnaires  
 le 24 juillet 1959, 17.00 heures, à la Cantine de l'Aérodrome.

**Tractanda:**

- 1<sup>o</sup> Comptes 1958.
- 2<sup>o</sup> Rapport de gestion.
- 3<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 4<sup>o</sup> Divers et imprévus.

Le conseil d'administration.

**Möglichst hohe Altersleistung!**

Diese zu erreichen ist Hauptaufgabe jeder Personalfürsorge. Dazu braucht es keine kostspielige «Versicherung», da eine

**Betriebs-Sparkasse**

wie sie sich jede Firma leisten kann, die Äufnung von Alterskapitalien ermöglicht, die ganz wesentlich höher sind. Sie läßt sich gegebenenfalls mit einem entsprechenden Hinterbliebenenschutz kombinieren.



**Union Treuhand AG**  
 Zeitweg 44, Zürich 32 - Tel. (051) 34 71 31

Leitung: H. G. Stokar,  
 Dres. R. und D. Stokar

**In Hunderten**

von Firmen aller Grössen und Branchen hat sich die Organisation unserer neuzeitlichen Betriebs-sparkassen bestens bewährt.

Und wir verfügen wahrscheinlich

**über die grösste Erfahrung**

auf diesem Gebiet. Eine erste Besprechung ist unverbindlich.

**Spezialität: Modernisierung von Personalversicherungen und Pensionskassen.**

# REKLAME IM ZÜRCHER HAUPTBAHNHOF

Auf 1. August 1959 können einige wenige Plätze für Reklame-Diapositive im neuen Aktualitätenkino im Hauptbahnhof Zürich vergeben werden.

Auskunft durch: Kino-Reklame Hollenstein, Zürich, Pelikanstr. 19, Tel. (051) 25 15 18

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden (Schweiz)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 16. Juli 1959, vormittags 10.15 Uhr  
im Gemeinschaftshaus «Martinsberg» der Gesellschaft in Baden

#### Verhandlungsgegenstände:

- Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1958/59.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1959.
- Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten für die Inhaber-Aktien Serie A werden bis und mit Montag, den 13. Juli 1959, gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft beim Schweizerischen Bankverein in Basel bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel bei den Herren Pictet & Cie. in Genf durch diese Depotstellen abgegeben.

Die Stimmkarten für die Namens-Aktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Namens-Aktionäre bis und mit Montag, den 13. Juli 1959, ausgegeben. Stimmberechtigt ist, wer am 26. Juni 1959 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 26. Juni bis 16. Juli 1959, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, werden keine Uebertragungen von Namens-Aktien vorgenommen.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Juli 1959 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Baden, den 26. Juni 1959.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen Zürich Dividenden-Zahlung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juli 1959 gelangen für das Geschäftsjahr 1958/59 zur Auszahlung

auf die Aktien von Fr. 250.— nom. gegen Coupon Nr. 10

Fr. 30.— als 12% Dividende,

Fr. 10.— als Sonderausschüttung,

Fr. 40.— pro Aktie, nach Abzug von 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

netto Fr. 28.—

auf die Aktien von Fr. 50.— nom. gegen Coupon Nr. 40

Fr. 6.— als 12% Dividende,

Fr. 2.— als Sonderausschüttung,

Fr. 8.— pro Aktie, nach Abzug von 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

netto Fr. 5.60.

Die Einlösung erfolgt ab 10. Juli 1959 bei der Bank Leu & Co. AG. in Zürich, Stäfa und Richterswil, bei den Sitzen und Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel und bei den Herren Wegelin & Co. in St. Gallen.

## Société des Hôtels de Villars, à Villars sur Ollon (Villars-Palace, Grand-Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
le mercredi 22 juillet 1959, à 15 heures, au Villars-Palace, à Villars sur Ollon.

#### Ordre du Jour:

- Opérations statutaires.
- Nomination d'un administrateur.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 21 juillet, à midi, sur présentation des actions au Crédit foncier vaudois.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires auprès de l'établissement précité, ainsi qu'au siège de la Société, dès ce jour.

Le 10 juillet 1959.

Le conseil d'administration.

## Schweizerische Bundesbahnen Chemins de fer fédéraux suisses Ferrovie federali svizzere

### Rückzahlung von Obligationen der 3 1/2 %-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1932

### Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % des Chemins de fer fédéraux suisses de 1932

### Rimborso di obbligazioni del prestito 3 1/2 % delle Ferrovie federali svizzere del 1932

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittmässiger Auslösung werden am 1. Oktober 1959 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, le 1<sup>er</sup> octobre 1959:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 1<sup>o</sup> ottobre 1959:

dalla nostra cassa principale a Berna e dalle casse delle principali banche svizzere.

Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

#### à 1000 fr.

101351—101400	115901—115950	123301—123350	135201—135250	145251—145300	151351—151400
101551—101600	117851—117900	127401—127450	135401—135450	145501—145550	155151—155200
101801—101850	118601—118650	127751—127800	136951—137000	145801—146000	155301—155350
104651—104700	118801—118850	130001—130050	138051—138100	146801—146850	155901—155950
105401—105450	119351—119400	130751—130800	138201—138250	146851—146900	156751—156800
106951—107000	120851—120900	130951—131000	139101—139150	147151—147200	156951—157000
115101—115150	121551—121600	131551—131600	141901—141950	150451—150500	157401—157450

#### à 5000 fr.

931—910	2871—2880	5041—5050	8281—8290	10411—10420	11521—11530
1091—1100	2941—2950	5071—5080	8661—8670	10471—10480	11651—11660
1151—1160	3411—3420	5121—5130	8681—8690	10491—10500	11681—11690
1161—1170	3571—3580	5481—5490	8691—8700	10561—10570	11801—11810
1281—1290	3651—3660	5511—5520	8761—8770	10581—10590	12031—12040
1491—1500	3711—3720	5591—5600	9061—9070	10591—10600	12201—12210
1571—1580	3781—3790	5871—5880	9091—9100	10681—10690	12321—12330
1641—1650	4071—4080	5951—5960	9391—9400	10701—10710	12611—12620
1651—1660	4161—4170	6041—6050	9431—9440	10831—10840	12655
2001—2010	4171—4180	6621—6630	9591—9600	10881—10890	12656
2061—2070	4211—4220	7111—7120	9631—9640	10951—10960	12941—12950
2211—2220	4361—4370	7141—7150	9981—9990	11031—11040	13431—13440
2621—2630	4491—4500	7371—7380	10111—10120	11211—11220	
2701—2710	4721—4730	7871—7880	10131—10140	11361—11370	
2811—2820	4871—4880	8021—8030	10171—10180	11381—11390	
2851—2860	4981—4990	8051—8060	10181—10190	11431—11440	

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

101941	112775/76
102080/81	113668/69
111752/53	114041

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

114752	128989/90
115722/25	129538
125090/97	13140/41

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

141533
142423/24

#### à 1000 fr.

683	7243
-----	------

Bern, den 1. Juli 1959.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 1<sup>er</sup> juillet 1959.

Direction générale des CFF.

Berna, il 1<sup>o</sup> luglio 1959.

Direzione generale delle FFS.



Es gibt jetzt eine elektrische Schreibmaschine für 88.— die kleine SMITH-CORONA Electric.

**Rüegg-Naegeli**  
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

### Zu kaufen gesucht

gegen Barzahlung gut erhaltener, neuzeitlicher, mittelgrosser

## Kassenschrank

Grösse von 100 cm an aufwärts (Tresor mit Versicherung ausgeschlossen).

Offerten mit Beschreibung, evtl. Skizze, sind zu richten unter Chiffre V 78392 G an Publicitas St. Gallen.



**SCHILDER**  
für alle Zwecke  
E. PFISTER & CIE  
Tel. 24 37 71 Zürich 1

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

### Wie oft verliert man sein Geld -

well man zu lange wartet.

Übergeben Sie deshalb Ihre Inkassos rechtzeitig uns, wenn Sie Verluste vermeiden wollen.

## Confidentia

Inkassobüro Bern  
Neugasse 20  
Tel. (031) 2 40 82

# FOTODRUCK?

Unser hochwertiges Verfahren zur Herstellung illustrierter Werbetriebe, Katalogblätter, Prospekte, Preislisten, Hauszeitschriften, Wiedergabe von Referenzbriefen und Prüfungsergebnissen usw. Keine Druck-Clichés erforderlich; nach Fotos oder Strichvorlagen, ein- und mehrfarbig; geeignet für kleine und grosse Auflagen.

Verlangen Sie Muster und Preise von

**Jaeggi & Weibel, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40**

## KÖNIGREICH DÄNEMARK

### Ausgabe einer 4 1/2 % Anleihe von 1959 von 50 000 000 Schweizerfranken

Emissionspreis: 100 %

Rendite: 4 1/2 %

Der Erlös der gegenwärtigen Anleihe ist zur Erhöhung der dänischen Devisenreserven im Hinblick auf die Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung des Landes bestimmt. Vom Anleihebetrag sind Fr. 5 000 000.— bereits fest platziert, während die restlichen Fr. 45 000 000.— zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt werden.

#### Modalitäten:

**Zinssatz:** 4 1/2 %, Jahrescoupons per 31. Juli.

**Rückzahlung:** Zu pari am 31. Juli 1974. Der Schuldnerin steht das Recht zu, die Anleihe vorzeitig nach Ablauf von 10 Jahren ganz oder teilweise zu pari zurückzuzahlen.

**Anleiheendienst:** Die Regierung des Königreichs Dänemark hat sich verpflichtet, Zinsen und Kapitalrückzahlungen unter allen Umständen ohne Einschränkungen, ohne irgendwelche Formalitäten, ohne Rücksicht auf Nationalität oder Domizil der Inhaber und außerhalb jeglichen gebundenen Zahlungsabkommens in Schweizerfranken zu leisten.

**Steuern:** Der Anleiheendienst erfolgt frei von allen gegenwärtigen oder zukünftigen dänischen Steuern. Der eidgenössische Titelstempel und die eidgenössische Couponsteuer werden durch die Regierung des Königreichs Dänemark entrichtet; auf Grund der gegenwärtigen Gesetzgebung sind die Zinsen der eidgenössischen Verrechnungssteuer nicht unterworfen.

**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

**Zeichnungsfrist:** 10. bis 15. Juli 1959, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

- |                                 |  |                                       |
|---------------------------------|--|---------------------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Schweizerischer Bankverein             | Schweizerische Kreditanstalt          |
| Bank Leu & Co. AG               | Schweizerische Volkshank               | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie.               | Privatbank und Verwaltungsgesellschaft |                                       |

### Occasions-

## Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multitor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Peilkan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Eilams	Fr. 100.—
Eilams, elektrisch	Fr. 100.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 250.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 450.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Platt-Anlage, 5 R	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 350.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 500.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplico	Fr. 250.—



**Print-Fix**

Fr. 2800.— der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- vollautomatischer Druckluft-einführung
- Präzisions-Papierzuführung
- 160 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbandruck
- einfacher, sauberer Handhabung
- geräuschlos arbeiten
- automatischem Zwischenleger
- Reparierbar

### Edgar Rutishauser

Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

## Wehri's Zinstabellen

4. Auflage erschienen

Zinssätze von 2 1/2-6% in Stelgerungen von 1/4%, für Kapital von Fr. 1.— bis 100 000.— pro Tag eine Seite, total 368 Seiten.

Sichern Sie sich dieses Werk durch rechtzeitige Bestellung. Preis Fr. 44.— inkl. Verpackung und Porto.

Zinstabellen-Verlag ROBERT GAUTSCHI-REMUND  
BERN, Schwarztorstraße 23, Telefon (031) 7 69 39

## Emission

### 3 1/4 % Anleihe Kanton Thurgau von 1959 von Fr. 6 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der per 31. Juli 1959 fälligen

### 3 % Anleihe des Kantons Thurgau von 1939

Die Anleihe stellt einen Teil des Dotationskapitals der Thurgauischen Kantonalbank dar.

#### Anleihebedingungen:

- Zinssatz:** 3 1/4 %, Jahrescoupons per 31. Juli
- Rückzahlung:** 31. Juli 1974; vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 1971
- Stückelung:** Inhabertitel zu Fr. 1000.—
- Kotierung:** an den Börsen von Basel und Zürich
- Ausgabekurs:** 99,40% zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel

#### Es findet keine Barzeichnung statt

Konversionsanmeldungen werden vom

10. bis 15. Juli 1959

auf allen Bankplätzen spesenfrei entgegengenommen.

Weinfelden, den 9. Juli 1959 **Thurgauische Kantonalbank**

20jährige Erfahrung

**<WABERIT>**



ENPA gepr. 29863/1

### Tankisolation

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN**  
Wankdorfstrasse 70 Telephone (031) 8 31 84

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément:

Feuille officielle suisse du commerce, Bern.